

奶牛场工人禽流感防护指南



什么是禽流感 (H5N1)?

H5N1 是一种可引发禽流感的病毒（又称“禽流感病毒”）。虽然人类感染罕见，但接触染病的禽类或动物及其体液、粪便或所处环境后也会感染禽流感。

农场工作人员如何进行自我防护

- 1 在处理病死动物、粪便或牛奶时，应穿防护服（英文）。这些防护装备应由您的雇主提供。



- 2 日常工作中、脱下防护服后、以及在吃喝之前，均彻底清洁双手。



- 3 生牛乳及生牛乳制品可能携带 H5N1 等有害细菌或病毒，饮用存在感染风险。巴氏杀菌方法可以有效杀灭病原体。



人类感染禽流感的症状可能包括：

- 发烧或寒颤
- 眼睛流泪、发红或刺激
- 腹泻
- 呕吐
- 喉咙痛
- 头痛
- 咳嗽
- 流鼻涕或鼻塞
- 呼吸困难
- 肌肉或身体疼痛

若您接触了病毒或出现不适症状该如何做：

- 若您接触过感染 H5N1 病毒的禽类、动物或其所在环境，需在接触期间及停止接触后的 10 天内持续监测自身是否出现症状。
- 如果您开始感到不适并出现禽流感症状，应与他人隔离，并立即联系当地卫生部门（扫描二维码了解更多信息）或致电 206-418-5500。

扫描以查找
您当地的卫生
管辖部门



更多信息：

如需了解禽流感或如何检测相关问题：

- 请拨打 1-800-525-0127 或访问 doh.wa.gov/avian-influenza 联系华盛顿州 Department of Health（卫生部）。

对于农场动物患病或死亡问题：

- 请联系农场兽医进行处理。



420-596, April 2025. 如欲索取本文件的其他版本格式，请致电 1-800-525-0127。耳聋或重听人士请拨 711 (Washington Relay) 或发送电子邮件至 doh.information@doh.wa.gov。

心理健康资源

获得支持

动物健康突发事件可能会造成压力。如果您注意到自己的情绪、态度或认知能力发生变化，或发现照顾自己、家人或动物变得更加困难，请立即考虑寻求朋友、神职人员或医疗服务提供者的帮助。如果情况可能危及生命，请立即拨打 9-1-1 寻求紧急帮助。

如果您有抑郁症状、自杀念头或只是需要与人倾诉，请打电话、发短信至 988 或与之聊天，联系 988 Suicide & Crisis Lifeline (988 自杀和危机生命线)。988 Lifeline 为保密且免费的全年全天候服务热线。

其他资源

农场援助

Farm Aid 将农民与有益的服务和资源联系起来，提供支持和帮助。填写在线援助申请表 (二维码)。如需帮助，请致电农民热线，工作时间为周一至周五，东部时间上午 9 点至晚上 10 点：1-800-FARM-AID (1-800-327-6243) 或发送电子邮件至 farmhelp@farmaid.org。

Western Regional Agricultural Stress Assistance Program (WRASAP):

Western Regional Agricultural Stress Assistance Program (WRASAP, 西部地区农业压力援助计划) 是一个由西部地区的组织和社区成员组成的团体，旨在为农业社区提供支持、资源和资助机会，涵盖农民、牧场主、农场工人及其家庭。要想联系您所在区域的 WRASAP 服务，请填写联系表 (二维码)。

工伤赔偿和带薪病假

如果员工因工作相关活动而接触到禽流感病毒，那么他们可能有资格获得针对检测和治疗工伤赔偿福利。如果员工因工作相关的健康问题无法从事常规工作超过三天，那么他们也可能会有资格获得因病假造成的工资损失补偿。如果员工认为自己因工作活动可能感染了禽流感，可以向 Department of Labor and Industries (劳动与工业部) 提交工伤赔偿申请，以便进行评估。想要了解更多信息，请致电 800-547-8367 (en español 360-902-5800) 或访问 LNI.wa.gov。

除了这些工伤赔偿福利之外，华盛顿州的雇主还必须为员工提供带薪病假。员工可以使用已获得的带薪病假来补偿因禽流感检测、治疗、预防性医疗护理或康复期间错过的工作时间。

988 自杀和危机生命热线简要须知)
针对援助的



Farm Aid Request
(农场援助申请)



WRASAP, 西部地区农业压力援助计划) 联系表



带薪病假信息



DOH 420-596, April 2025. 如欲索取本文件的其他版本格式，请致电 1-800-525-0127。耳聋或重听人士请拨 711 (Washington Relay) 或发送电子邮件至 doh.information@doh.wa.gov。